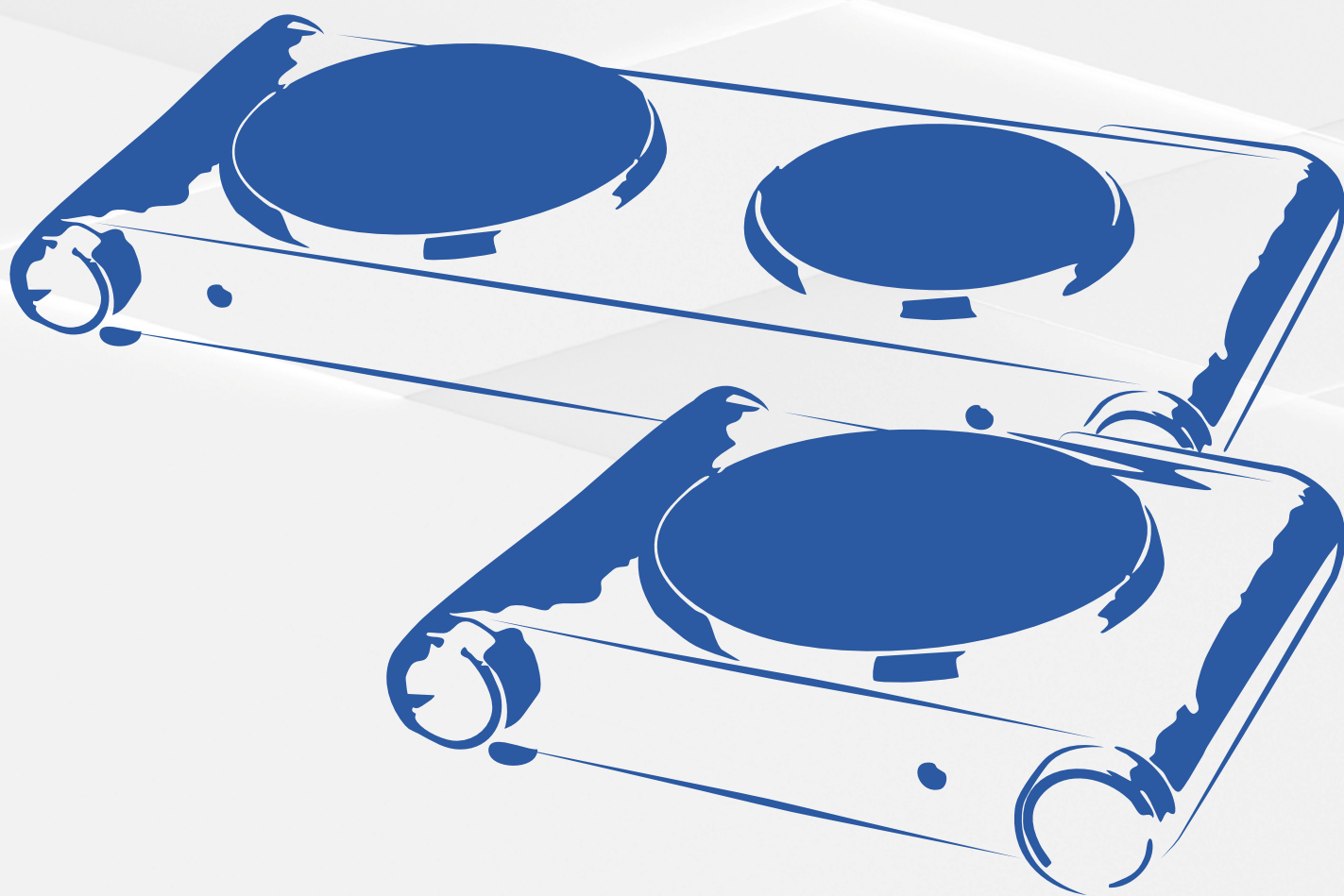




HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Elektromos főzőkészülék

FG09041 / FG09042

- AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA -

1. BIZTONSÁG	3
2. RENDELTETÉS	4
3. A KÉSZÜLÉK FELÉPÍTÉSE	4
4. MŰSZAKI ADATOK	5
5. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS	6
6. TELEPÍTÉS	6
7. ÜZEMELTETÉS	6
8. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	7
9. HULLADÉKKEZELÉS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS	8

MEGJEGYZÉS:

Ezt a használati útmutatót az eredeti, angol nyelvű útmutató alapján mesterséges intelligencia és gépi fordítás segítségével fordították le.



Köszönjük, hogy FORGAST elektromos főzőkészüléket vásárolt.

A biztonság és a készülék megfelelő működésének biztosítása érdekében az első üzembe helyezés előtt olvassa el ezt a használati útmutatót. Termékeinket módosítjuk és továbbfejlesztjük, hogy biztosítsuk hibamentes működésüket és használatuk biztonságát.

Az útmutatót biztonságos, a személyzet számára hozzáférhető helyen kell tárolni. Gyártóként fenntartjuk a jogot a paraméterek és a műszaki megoldások módosítására termékeink minőségének folyamatos javítása érdekében. A jelen útmutatóban szereplő információk és paraméterek eltérhetnek a valóságtól, ez azonban nincs lényeges hatással a készülék használatára.

1. BIZTONSÁG

1. A készülék átadását követően feltétlenül ellenőrizni kell annak hiánytalanságát és az esetleges szállítási sérüléseket. Eltérés vagy sérülés észlelése esetén a jelen használati útmutatóban foglalt Általános Garanciális Feltételek szerint kell eljárni. Szállítás során megsérült készüléket semmilyen körülmények között nem szabad használni.
Ez személyi sérülést, a készülék károsodását vagy anyagi kárt okozhat, amelyért a gyártó nem vállal felelősséget.
2. A leírt üzemeltetési és biztonsági feltételek be nem tartása súlyos testi sérülésekhez vagy egyéb károkhoz vezethet.
3. A készüléket az útmutatóban meghatározott feltételek mellett, valamint kizárólag arra a célra és azon alkalmazási területen kell üzemeltetni, amelyre tervezték és gyártották.
4. A készüléket használat közben védeni kell a vízzel való érintkezéstől (lásd a Tisztítás című fejezetet). Ez minden külső elektromos csatlakozásra is vonatkozik. Ha a készülék vízzel érintkezik, azt üzemben kívül kell helyezni, le kell választani a tápellátásról, majd a Forgast hivatalos szervizével ellenőriztetni kell. Az eljárás be nem tartása áramütést és életveszélyt okozhat.
5. A készülék burkolatát tilos önállóan felnyitni. A készülék minden szellőzőnyílását szabadon kell hagyni, hogy biztosított legyen a készülék megfelelő hűtése. A készülék nyílásaiba tilos olyan elemeket helyezni, amelyek nem tartoznak a standard vagy opcionális tartozékok közé.
6. A hálózati csatlakozódugót száraz kézzel kell megfogni. A csatlakozódugó kihúzásakor azt kell megfogni, soha nem a hálózati vezetékét. Ellenőrizni kell a csatlakozódugó és a hálózati vezeték állapotát. A hálózati vezeték sérülésének vagy rendellenes működésének észlelése esetén a készüléket ki kell vonni a használatból, és fel kell venni a kapcsolatot a Forgast hivatalos szervizével.
7. A készülék felborulása vagy leesése esetén a további használat előtt ellenőriztesse, illetve javíttassa meg azt hivatalos Forgast szervizzel. Soha ne próbálja meg saját maga megjavítani, mivel ez életveszélyes helyzetet idézhet elő. Tilos a készülék szerkezeti felépítését bármilyen módon megváltoztatni vagy a készüléket módosítani.
8. A tápkábel vagy a csatlakozódugó sérülésének megállapítása esetén azokat feltétlenül ki kell cserélni. A tápkábelt óvni kell a forró vagy éles berendezési elemektől, a tűztől és egyéb tárgyaktól. A kábelt biztosítani kell a véletlen megrántás és a botlás veszélye ellen.



FIGYELEM!

A meglévő elektromos hálózat csatlakoztatását vagy átalakítását, illetve a javításokat olyan személyre kell bízni, aki ismeri a készülék használati útmutatójának tartalmát, megfelelő képzettséggel és a szükséges jogosultságokkal rendelkezik.

9. A készülék működését folyamatosan ellenőrizni kell, és működési rendellenesség észlelése esetén elsőként a jelen használati útmutatóban található információkat kell segítségül venni. Ha a készüléket nem lehet elindítani, vagy nem biztosíthatók a megfelelő üzemi paraméterek, a Forgast hivatalos szervizéhez kell fordulni.
10. Kiskorúak, mozgásukban vagy szellemileg korlátozott személyek, valamint a készülék megfelelő használatára vonatkozó ismeretekkel nem rendelkező személyek kizárólag a biztonságukért felelős személy ellenőrzése és felügyelete mellett kezelhetik a készüléket.
11. Tisztítás, karbantartás vagy hosszabb üzemszünet idején a készüléket az útmutatóban foglaltak szerint ki kell kapcsolni, és a csatlakozódugót ki kell húzni a hálózati aljzatból.



FIGYELEM!

Ha a csatlakozódugó a hálózati aljzatban marad, a készülék folyamatosan feszültség alatt áll.

Biztosítani kell a csatlakozódugóhoz és a hálózati aljzathoz való könnyű hozzáférést. Ez lehetővé teszi a készülék egyszerű leválasztását, valamint súlyos meghibásodás esetén a tápellátás gyors megszüntetését.



FIGYELEM!

A fent említett pontok be nem tartása súlyos testi sérülést, életveszélyt, a készülék károsodását vagy jelentős anyagi károkat okozhat, amelyekért a gyártó nem vállal felelősséget.

A fent felsorolt pontok be nem tartása a garancia elvesztését vonhatja maga után.

2. RENDELTETÉS

A készülék kizárólag ételek megfelelő edényekben történő elkészítésére és melegítésére szolgál. Magánháztartásokban, valamint üzletek és irodák konyhai háttérhelyiségeiben, mezőgazdasági üzemekben, szálláshelyeken, például szállodákban vagy motelekben, továbbá panziókban és hasonló használati helyeken használható.

A készüléket nem szabad helyiségek fűtésére, illetve folyadékok vagy gyúlékony, egészségre ártalmas, illetve intenzíven párolgó anyagok melegítésére használni.

A gyártó nem vállal felelősséget a készülék rendeltetésétől eltérő használatából eredő károkért.

3. A KÉSZÜLÉK FELÉPÍTÉSE

A készülék egy- és kétlapos kivitelben kapható. A burkolat rozsdamentes acélból készült, a fűtőfelület pedig öntöttvas főzőlap.

Az egylapos modellen bal oldalon a be-/kikapcsoló gomb, jobb oldalon pedig a fűtési teljesítmény szabályozója található. A kétlapos kivitel két, oldalt elhelyezett, egymástól független szabályozógombbal van felszerelve, amelyek lehetővé teszik az egyes lapok hőmérsékletének külön szabályozását.

Ezenkívül az első panelen fűtésjelző található, amely jelzi a készülék működését.

Mindkét modell egyesíti a tartósságot, a funkcionalitást és a könnyű kezelhetőséget, megbízhatóságot és a modern vendéglátás igényeihez igazodó rugalmasságot kínálva a felhasználónak.

EGYLAPOS MODELL VEZÉRLŐPANELJE



KÉTLAPOS MODELL VEZÉRLŐPANELJE



FG09041			
1	Be-/kikapcsoló gomb	3	Fűtésjelző
2	főzőlap	4	teljesítményszabályozó gombja

FG09042			
1	A bal oldali főzőlap teljesítményszabályozó gombja	4	1,0 kW-os főzőlap
2	A bal oldali főzőlap fűtésjelzője	5	A jobb oldali főzőlap fűtésjelzője
3	1,5 kW-os főzőlap	6	A jobb oldali főzőlap teljesítményszabályozó gombja

4. MŰSZAKI ADATOK

MODEL	FG09041	FG09042
Tápellátás	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Teljesítmény	1500 W	1500 W + 1000 W
Méret	303 x 237 x 86 mm	530 x 237 x 86 mm
Tömeg	2,2 kg	3,7 kg

5. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

A készülék átvétele után haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy hiánytalan-e, és hogy nem sérült-e meg a szállítás során.

Szállítás közben a készüléket óvatosan kell kezelni, és kerülni kell a rázkódást.

A becsomagolt készüléket nem szabad szabadtéren tárolni. A készüléket korróziót nem okozó légkörű, szellőztetett helyiségben kell elhelyezni. A készüléket nem szabad a csomagoláson feltüntetett jelölésekkel ellentétes irányba fordítani.

A csomagolást a készülék telepítésének megkezdéséig gyárilag lezárva kell hagyni. A tárolás során feltétlenül be kell tartani a csomagoláson feltüntetett, a készülék helyzetére, elhelyezésének módjára és tárolására vonatkozó jelöléseket.

6. TELEPÍTÉS

A használat megkezdése előtt el kell távolítani a készülékről és tartozékairól a csomagolás minden elemét, a szállítási rögzítőelemeket és a védőfóliákat. Tilos eltávolítani a készüléken elhelyezett adattáblát és figyelmeztető matricákat.

- A készüléket megfelelő teherbírású, szilárd és stabil helyen kell elhelyezni, amely biztosítja a biztonságos használatot.
- A főzőkészülék kizárólag munkalapon történő használatra készült (szabadon álló kivétel). A készüléket nem szabad beépíteni.
- A készüléket nem szabad nyílt láng, fűtőberendezések vagy más hőforrások közelében, illetve gyúlékony felületeken elhelyezni.
- A készüléket olyan helyen kell elhelyezni, ahol a hálózati csatlakozódugó könnyen hozzáférhető, hogy meghibásodás esetén gyorsan le lehessen választani a hálózatról.
- Tilos hosszabbítót vagy elosztót használni. A készüléket közvetlenül a típustáblán feltüntetett feszültségnek és frekvenciának megfelelő hálózati aljzathoz kell csatlakoztatni.
- A tápáramkört a készülék teljesítményének megfelelő névleges áramerősségű biztosítékkal és hibaáram-védő kapcsolóval kell védeni.



FIGYELEM!

- **A típustáblán feltüntetettől eltérő tápellátást nem szabad használni.**
- **A típustáblán feltüntetettől eltérő tápellátást nem szabad használni.**
- **Nem szabad olyan hibaáram-védő kapcsolót használni, amely nem felel meg a biztonsági szabványoknak.**
- **Az elektromos berendezés telepítését és karbantartását csak a szükséges képesítéssel rendelkező személyek végezhetik.**
- **A hibaáram-védőkapcsolót, a biztosítékot és a hálózati csatlakozóaljzatot a készülék közelében kell felszerelni.**
- **A dugasztnak és a csatlakozóaljzatnak üzemképesnek kell lennie, és biztosítani kell a megfelelő csatlakozást.**

7. ÜZEMELTETÉS



FIGYELEM!

A készüléket rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos. A készüléket olyan személyek kezelhetik, akik megismerték ezt a használati útmutatót.

- A készülék felszerelése és leszerelése előtt, valamint tisztítás közben le kell választani a készüléket a hálózati csatlakozóaljzatról.
- Az első használat előtt a készüléket alaposan meg kell mosni és meg kell szárítani.
- A be-/kikapcsoló gombot „OFF” állásba kell állítani (**a FG09042 modell esetében a bekapcsológomb a készülék hátulján található**), a főzőlap teljesítményszabályozó gombjait pedig „MIN” állásba.
- Csatlakoztassa a készüléket megfelelő, különálló elektromos aljzathoz.
- Helyezze az ételt tartalmazó edényt a kiválasztott fűtőfelületre. **Ne használjon instabil edényeket, amelyek felborulhatnak. Kizárólag lapos fenekű edényeket használjon, hogy biztosítsa a fűtőfelülettel való teljes érintkezést és a hőátadás maximális hatékonyságát.**
- Állítsa a be-/kikapcsoló gombot „ON” állásba.
- A teljesítményszabályozó gombbal válassza ki az adott fűtőfelülethez megfelelő értéket.
- A narancssárga fűtésjelző melegítés közben világít, és a beállított hőmérséklet elérése után kialszik. A hőmérséklet csökkenése után a termosztát újraindítja a felfűtést, és a jelzőfény ismét kigyullad.

**FIGYELEM!**

A készülék felülete és az edények főzés közben nagyon forrók, ezért fennáll az égési sérülés veszélye.

- A munkavégzés befejezése után kapcsolja ki a készüléket a Be/Ki forgatógombbal, állítsa a teljesítményszabályozó gombokat „0” állásba, majd húzza ki a készüléket a csatlakozóaljzattól.
- Várja meg, amíg a készülék lehűl, majd tisztítsa meg.

8. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készüléket minden alkalommal meg kell tisztítani a munkavégzés befejezése után

**FIGYELEM!**

A tisztítás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, majd a hálózati csatlakozóaljzattól kihúzza le az áramellátásról.

**ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE!**

A tisztítást a készülék lehűlése után kell elvégezni. Forró készüléket nem szabad tisztítani.

- Ne érintse meg és ne tisztítsa, amíg valamennyi alkatrész el nem éri a szobahőmérsékletet.
- A készülék burkolatának tisztításához csak nedves törlőkendőt használjon.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba – ez áramütést vagy a készülék károsodását okozhatja.
- Tilos a készüléket közvetlenül vízzel leönteni. Meg kell akadályozni, hogy víz jusson az elektromos készülékekbe.
- Rendszeresen ellenőrizni kell az elektromos vezeték és a csatlakozódugó állapotát. Az elektromos csatlakozások sérülésének vagy rendellenességének észlelése esetén fel kell venni a kapcsolatot a Forgast hivatalos szervizével.

9. HULLADÉKKEZELÉS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS

A termék életciklusának végén a készüléket nem szabad olyan helyen elhelyezni, amely veszélyt jelentene a környezetre.

A veszélyes hulladék ideiglenesen tárolható későbbi ártalmatlanítás céljából. Be kell tartani a készülék használatának helye szerinti országban hatályos környezetvédelmi előírásokat.

A készüléket gyűjtésre, szétszerelésre és ártalmatlanításra szakosodott vállalkozásoknak kell átadni.

A készüléket szét kell szerelni, az alkatrészeket kémiai jellegüknek megfelelően szétválogatva és csoportokba helyezve, figyelembe véve, hogy egy részük újrahasznosítható és a kommunális hulladékhoz hasonlóan ismét felhasználható. Az ártalmatlanítás előtt a tápkábel leválasztásával a készüléket használhatatlanná kell tenni.

Az ártalmatlanítás során keletkező anyagot, ha nem hasznosítják újra, az érvényes előírásoknak megfelelően gyűjtőhelyre vagy hulladéklerakóba kell szállítani.

A terméken feltüntetett bármely WEEE-szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A környezetre és az emberekre gyakorolt bármilyen negatív hatás megelőzése érdekében megfelelő módon kell ártalmatlanítani.

A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a gyártóhoz, a szervizhez vagy a hulladék ártalmatlanításával foglalkozó helyi szervezethez.

A készülék szétszerelését szakképzett személyzetnek kell végeznie.

Ha a készülék későbbi összeszerelését tervezik, minden műveletet a lehető legnagyobb gondossággal kell végezni, hogy ne sérüljenek meg az alkatrészei.

A gyártó nem vállal felelősséget a készüléket kezelő illetéktelen személyzet által okozott meghibásodásokért vagy kellemetlenségekért.



ÁRTALMATLANÍTÁS

A csomagolás és az elkészítéséhez felhasznált anyag 100%-ban újrahasznosítható, és a következő  jelű van ellátva: .

Az ártalmatlanítás során be kell tartani a hatályos helyi előírásokat. A csomagolás részeit (műanyag zacskókat, hungarocell-darabokat stb.) gyermekektől távol kell tartani, mivel potenciális veszélyt jelentenek.

A készülék újrahasznosítható anyagokból készült. A készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelvnek megfelelőként van megjelölve. A készülék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárulhat a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következmények megelőzéséhez.



A készüléken vagy a hozzá mellékelte dokumentációban található szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket nem szabad szokásos háztartási hulladékként kezelni. A készüléket az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításával és újrahasznosításával foglalkozó szakosodott gyűjtőhelyre kell leadni. A készülék ártalmatlanításakor működésképtelenné kell tenni (az indítását lehetetlenné kell tenni) a tápkábel elvágásával, valamint a polc ajtajának és minden egyéb veszélyt jelentő elemnek az eltávolításával. Nem szabad lehetővé tenni, hogy a készülékre fel lehessen mászni, illetve hogy valaki bezáródhasson benne. A készüléket a hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően, külön gyűjtőhelyre szállítva kell ártalmatlanítani; a készüléket nem szabad felügyelet nélkül hagyni, mivel veszélyt jelenthet a gyermekekre.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A készülék az európai irányelvekben és az azoknak megfelelő szabványokban meghatározott biztonsági követelményeknek megfelelően készült. E megfelelőség elérését követően a gyártó kijelenti, hogy termékei megfelelnek a hatályos európai jogszabályoknak, ezért megfelelő CE-jelöléssel vannak ellátva, amely lehetővé teszi értékesítésüket az európai országokban.

A megfelelőségi nyilatkozat a felhasználó kérésére elektronikus vagy nyomtatott formában a gyártó székhelyén érhető el
Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

